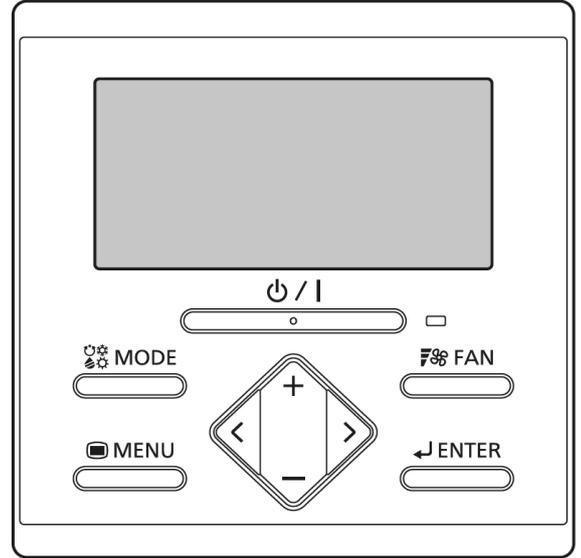


## (وحدة التحكم عن بُعد (النوع السلبي



**دليل التشغيل**  
وحدة تحكم عن بُعد سلكية  
احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً.

اللغة العربية

**UTY-RLRY**  
**UTY-RLRG**  
**UTY-RLRX**

[التعليمات الأصلية]

رقم القطعة: 9382563011

FUJITSU GENERAL LIMITED

## المحتويات

## المقدمة

## 1. احتياطات السلامة

## 2. مخطط النظام

المصطلحات 2

## 3. نظرة عامة وعمليات التشغيل الأساسية

1-1. لوحة العرض 3

1-2. زر التشغيل/إيقاف التشغيل 3

1-3. مصباح LED (مؤشر التشغيل) 3

1-4. زر تغيير الوضع 3

1-5. زر المروحة 3

1-6. الزران + و - (زران لضبط درجة الحرارة) 3

1-7. الزران &lt; و &gt; 3

1-8. زر القائمة 3

1-9. زر موافق 3

1-10. مستشعر درجة حرارة الغرفة (الداخل) 3

## 2. إعدادات القائمة

2-1. إعداد اتجاه تدفق الهواء 4

2-2. إعداد تشغيل المؤقت 4

2-3. إعداد إيقاف تشغيل المؤقت 4

2-4. إعداد الوقت الحالي 5

2-5. إعادة ضبط علامة الفلتر 5

2-6. إعداد الوضع الاقتصادي 5

## 3. إعدادات القائمة 1 (للمسؤول)

3-1. إعداد مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي 6

3-2. إعداد المؤقت الأسبوعي 6

3-3. ضبط إعدادات نطاق 8

3-4. ضبط إعدادات العودة التلقائية 8

## 4. الأفعال الرئيسية

4-1. قفل سلامة الأطفال 9

4-2. قفل الأجزاء 9

## 5. نصائح التشغيل

5-1. نبذة عن أيقونات الحالة 9

5-2. الأوضاع القابلة للتحديد (لنظام التبريد متغير التدفق) 9

5-3. نطاق درجة الحرارة القابلة للإعداد 10

## 6. أخرى

6-1. أبعاد المخطط 10

6-2. المواصفات 10

6-3. رموز الخطأ 10

## المقدمة

## ■ احتياطات السلامة

- تتضمن "احتياطات السلامة" الواردة في دليل الاستخدام معلومات مهمة تتعلق بسلامتك، لذا احرص على الاطلاع على هذه المعلومات.
- اطلب من المستخدم الاحتفاظ بالدليل في متناول يده لاستخدامه مستقبلاً. عندما يحتاج إلى نقل الوحدة إلى مكان آخر أو إصلاحها على سبيل المثال.

تحذير ⚠	تشير هذه العلامة إلى الإجراءات التي قد تفضي إلى وفاة المستخدم أو تعرضه لإصابات خطيرة إذا نُفذت بصورة خاطئة.
في حال حدوث عطل (شم رائحة احتراق أو نحوه)، أوقف تشغيل الجهاز فوراً وأوقف تشغيل القاطع الكهربائي واطلب النصيحة من موظفي الخدمة المعتمدين.	
لا تقم بإصلاح أي كابل تالف أو تعديله بنفسك، بل اترك الأمر لموظفي الخدمة المعتمدين. ففي حال القيام بأي من هذه الأعمال بصورة خاطئة، سيؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.	
عند الانتقال إلى منزل جديد، احرص على الرجوع إلى موظفي الخدمة المعتمدين لفك الوحدة وتركيبها.	
لا تلمس الوحدة ويداك مبللة، فقد يعرضك ذلك لصدمة كهربائية.	
إذا اقترب الأطفال من الوحدة، اتخذ الإجراءات الوقائية اللازمة لمنع وصولهم إليها.	
لا تقم بإصلاح الوحدة أو تعديله بنفسك، فقد يتسبب ذلك في وقوع أخطاء أو حوادث.	
لا تستخدم الغازات القابلة للاشتعال بالقرب من الوحدة، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق نتيجة تسرب الغاز.	

تحذير ⚠	تشير هذه العلامة إلى الإجراءات التي قد تفضي إلى إلحاق الضرر بالمستخدم أو إتلاف الممتلكات إذا نُفذت بصورة خاطئة.
لا تضع الأوعية التي تحتوي على سائل أعلى هذه الوحدة، حتى لا يؤدي ذلك إلى حدوث مشكلات أو صدمة كهربائية أو سخونة.	
تخلص من مواد التغليف بأسلوب آمن. مزق أكياس التغليف البلاستيكية وتخلص منها حتى لا يتمكن يعبث الأطفال بها، فقد يتعرض الأطفال لخطر الاختناق إذا عبثوا بالأكياس البلاستيكية الأصلية.	
لا تضع أي أجهزة كهربائية في نطاق 1 متر (40 بوصة) من هذه الوحدة، فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل بالوحدة أو تعطلها.	
لا تستخدم النار بالقرب من هذه الوحدة ولا تضع أجهزة التدفئة بجوارها، فقد يؤدي ذلك إلى تعطلها.	
لا تلمس المفاتيح بأشياء حادة، حتى لا يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو مشكلة أو صدمة كهربائية.	
هذا الجهاز غير مناسب لأن يستخدمه الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو الذهنية، أو نقص الخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال)، إلا إذا كان ذلك تحت الإشراف أو بعد إخبارهم بتعليمات استخدام الجهاز من شخص مسؤول عن سلامتهم.	
يجب الإشراف على الأطفال أثناء استخدامهم للجهاز للتأكد من أنهم لا يعبتون به.	

المصطلحات

المصطلحات المتعلقة بالنظام (♦ خاصة بنظام التبريد متغير التدفق)

- (أ) نظام التبريد متغير التدفق ♦:  
نظام التبريد متغير التدفق (VRF) هو نظام متعدد كبير يعمل على تكييف الهواء بشكل فعال في مساحات متنوعة تتراوح بين المباني الكبيرة والمسكن الشخصية.  
(ب) النظام الآخر:  
نظام تكييف هواء متعدد أو فردي بخلاف نظام التبريد متغير التدفق.  
(ج) نظام استرداد الحرارة ♦:  
تتصل الوحدة الداخلية بالوحدة الخارجية من خلال وحدة المبردات الفرعية (RB) في هذا النظام. تتوفر وحدات المبردات الفرعية من النوع الفردي والنوع المتعدد المكون من 4 أنظمة.  
تقوم الوحدات الداخلية المتصلة بوحدات المبردات الفرعية الخاصة بنظام مختلف بتشغيل التبريد وتشغيل التدفئة في آن واحد. وقد تم تخصيص الوحدة الداخلية المتصلة بوحدة خارجية بدون المرور بوحدة المبردات الفرعية للتبريد فقط.  
(د) نظام المضخة الحرارية:  
يعد هذا نظامًا قياسيًّا. ولا تقوم الوحدات الداخلية المتصلة بنفس الوحدة الخارجية بتشغيل التبريد وتشغيل التدفئة في الوقت نفسه.  
(هـ) مجموعة المبردات الفرعية [نظام استعادة الحرارة] ♦:  
مجموعة من الوحدات الداخلية المتصلة بوحدة المبردات الفرعية من النوع الفردي أو بكل نظام من وحدات المبردات الفرعية متعددة الأنواع. لا يتم تشغيل التبريد والتدفئة في الوقت نفسه في مجموعة المبردات الفرعية.  
(و) مجموعة التحكم عن بُعد (RC):  
يتم تكوين المجموعة عن طريق توصيل الوحدات الداخلية بكابل التحكم عن بُعد. وتشكل كل وحدة في الوحدة الداخلية غير المُجمّعة مجموعة تحكم عن بُعد. وهذا هو الحد الأدنى لوحدة التشغيل.  
(ز) نظام التبريد:  
يتكون هذا النظام من وحدات داخلية ووحدات خارجية متصلة بأنابيب غاز التبريد نفسها.  
(ح) النظام ♦:  
هذا النظام عبارة عن نظام أو نظامين أو أكثر من أنظمة التبريد متصلة بكابل الإرسال نفسه.  
(ط) وحدة التحكم المركزية ♦:  
يمكن لجهاز التحكم المركزي عن بُعد التحكم في مجموعات وحدات التحكم عن بُعد المتعددة. وتوجد وحدة للتحكم في النظام ووحدة للتحكم في لوحة اللمس ووحدة تحكم مركزية عن بُعد.  
(ي) وحدة التحكم القياسية عن بُعد:  
وحدة التحكم القياسية عن بُعد هي عبارة عن جهاز يتحكم في مجموعة التحكم عن بُعد، وتتوافق هذه الوحدة مع ذلك، ولا يمكن استخدامها مع وحدة التحكم عن بُعد السلوكية من النوع المزود بثلاثة أسلاك. يمكن استخدام وحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية مع هذه الوحدة.

المصطلحات المرتبطة بالعنوان

(ك) عنوان دائرة التبريد ♦:

هو معرف مخصص بشكل فردي لكل نظام تبريد ويستخدم بغرض التحكم.

(ل) عنوان الوحدة الداخلية ♦:

هو معرف يتم تخصيصه بشكل فردي لكل وحدة داخلية.

(م) عنوان وحدة التحكم عن بُعد:

هو معرف يتم تعيينه بشكل فردي ومنفصل عن عنوان الوحدة الداخلية

للوحدات الداخلية التي تشكل مجموعة التحكم عن بُعد.

(ن) عنوان وحدة التحكم عن بُعد ثنائية الأسلاك:

يستخدم هذا المعرف بغرض التحكم، ويتم تخصيصه لوحدات التحكم عن بُعد

في مجموعة التحكم عن بُعد المكونة من وحدات تحكم عن بُعد ثنائية الأسلاك

والوحدات الداخلية. يتكوّن المعرف من "رقم النظام" المكوّن من ثلاثة أرقام

و"رقم الوحدة" المكوّن من رقمين.

يتم تعيين المعرفات تلقائيًا في حال ضبط عنوان وحدة التحكم عن بُعد

في جميع الوحدات الداخلية بمجموعة التحكم عن بُعد على "0".

(س) رقم النظام:

يشير إلى أنواع الوحدات في مجموعة التحكم عن بُعد التي تتكون من وحدات

تحكم عن بُعد ثنائية الأسلاك.

001: وحدة التحكم عن بُعد، 002: الوحدة الداخلية

(ع) رقم الوحدة:

هذا الرقم مخصص للوحدات الفردية في مجموعة التحكم عن بُعد التي تتكون

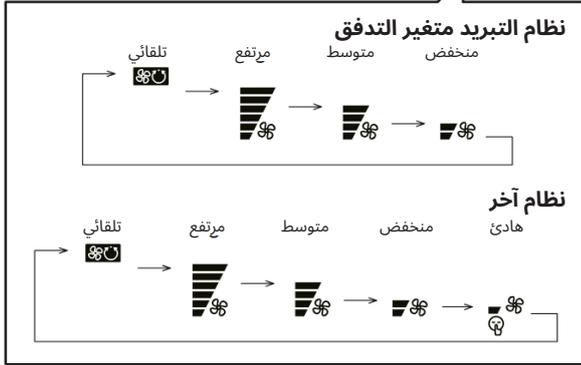
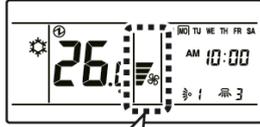
من وحدات تحكم عن بُعد ثنائية الأسلاك. إذا تم تعيين عنوان وحدة تحكم عن

بُعد ثنائية الأسلاك يدويًا، فلا يمكن استخدام الأرقام التي تكرر عناوين وحدة

التحكم عن بُعد في مجموعة التحكم عن بُعد.

## 1-5. زر المروحة

يؤدي الضغط على الزر [FAN] إلى التبديل بين سرعات المروحة.

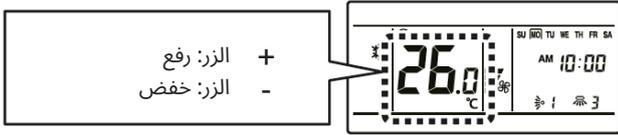


### ملحوظة

في حالة تحديد "جاف"، يمكن ضبط سرعة المروحة على "تلقائي" فقط.

## 1-6. الزران + و - (زران لضبط درجة الحرارة)

يتم ضبط درجة الحرارة أثناء عرض "شاشة وضع المراقبة".



يستخدمان لتحديد العناصر في شاشة الضبط أثناء عرضها.

### ملحوظة

عند ضبط وضع التشغيل على "مروحة"، لا يمكن تعديل درجة الحرارة.

## 1-7. الزران > و <

يستخدمان لتحديد العناصر في شاشة الضبط أثناء عرض شاشة التحديد.

## 1-8. زر القائمة

اضغط على الزر [MENU] لعرض شاشة التحديد لعناصر الضبط. يُرجى الرجوع إلى القسم 2. إعدادات القائمة.

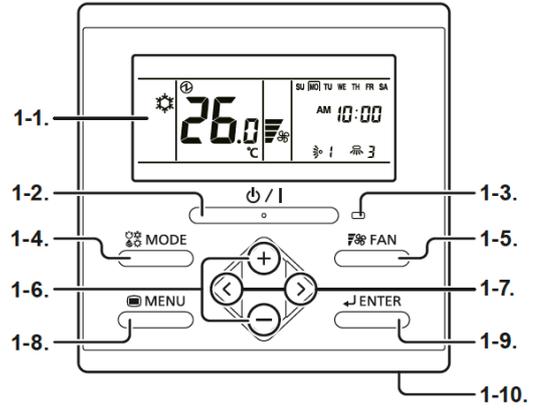
## 1-9. زر موافق

يستخدم لإدخال عناصر الضبط والإعدادات.

## 1-10. مستشعر درجة حرارة الغرفة (من الداخل)

يستشعر درجة الحرارة المحيطة بالوحدة.

## 1. نظرة عامة وعمليات التشغيل الأساسية



### 1-1. لوحة العرض

يتم عرض النوعين التاليين من الشاشات.



"شاشة وضع المراقبة" هي الشاشة الرئيسية في هذه الوحدة. وتتم عمليات التشغيل الأساسية على شاشة العرض. ولضبط الشاشة، انظر الإعدادات الفردية.

### 1-2. زر التشغيل/إيقاف التشغيل

الهدف من هذا الزر هو بدء التشغيل أو إيقافه.

### ملحوظة

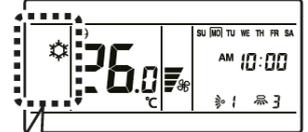
لا يمكن تشغيل زر التشغيل/إيقاف التشغيل على شاشات أخرى غير "شاشة وضع المراقبة".

### 1-3. مصباح LED (مؤشر التشغيل)

يضيء هذا المصباح أثناء تشغيل الوحدة الداخلية، ويومض في حال حدوث خطأ.

### 1-4. زر الوضع

اضغط على الزر [MODE] لتحديد وضع التشغيل.



### ملحوظة

تختلف الأوضاع المتاحة وفقاً لتهيئة النظام ونوع الوحدة الداخلية أو ظروف تشغيلها. ولا يتم عرض الأوضاع غير المتاحة ويتم تخطيها.

## 2. إعدادات القائمة

- (1) اضغط على الزر [MENU]. تظهر شاشة التحديد لعناصر الضبط.
- (2) حدد رمز العنصر المراد تعيينه مع [←] أو الزر [→]؛ اضغط على [ENTER] للتبديل إلى شاشة الإعداد. للحصول على تفاصيل بشأن الإعدادات، راجع وصف الإعداد في هذا الصدد.

↑ : <  
↓ : >

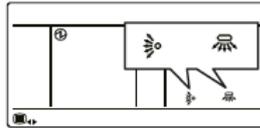


### ملحوظة

لا تنتقل إلى "شاشة الضبط" للعناصر التي ليس لها وظيفة متوفرة في الوحدة الداخلية أو العناصر ذات الاستخدام المقيد.

## 2-1 إعداد اتجاه تدفق الهواء

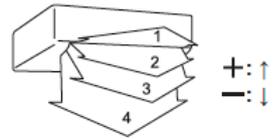
- (1) حدد أيقونة إعداد اتجاه تدفق الهواء في إعدادات القائمة، ثم اضغط على الزر [ENTER].



- (2) اضغط اتجاهات تدفق الهواء.

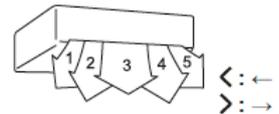
### • تعديل اتجاه تدفق الهواء العمودي

- اضبط اتجاه تدفق الهواء العمودي أو [←] اتجاه ضخ الهواء باستخدام الزر [←] أو [→].



### • تعديل اتجاه تدفق الهواء الأفقي

- اضبط اتجاه تدفق الهواء الأفقي أو اتجاه [←] ضخ الهواء باستخدام الزر [←] أو [→].



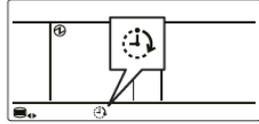
- (3) عند الضغط على الزر [ENTER]، تعود الشاشة إلى "شاشة وضع المراقبة".

## ملاحظات

- اضبط اتجاه تدفق الهواء باستخدام وحدة التحكم عن بُعد. قد تؤدي محاولة تحريك فتحة التهوية في اتجاه تدفق الهواء بصورة يدوية إلى حدوث خطأ في التشغيل؛ وفي هذه الحالة أوقف الوحدة وأعد تشغيلها. ينبغي أن تعمل فتحة التهوية بصورة صحيحة مرة أخرى.
- أثناء التبريد والتشغيل الجاف، لا تقم بضبط فتحة التهوية الرأسية بالماء بالقرب من فتحة خروج الهواء وقد يؤدي ذلك إلى تساقط قطرات الماء من المكيف.
- قد يتوقف تشغيل ضبط اتجاه ضخ الهواء مؤقتاً عندما لا تعمل مروحة المكيف، أو عند تشغيل الجهاز بسرعات منخفضة جداً.
- قد لا يتوفر تشغيل ضبط اتجاه ضخ الهواء، حسب طراز الجهاز الذي لديك. يرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بالوحدة الداخلية.

## 2-2 إعداد تشغيل المؤقت

- (1) حدد أيقونة إعداد تشغيل المؤقت في إعدادات القائمة، ثم اضغط على الزر [ENTER].



- (2) حدد تفعيل للزر [→] أو [←]، ثم اضغط على زر [ENTER].

- (3) إذا تم الضبط على "تفعيل"، انتقل إلى [←] إذا تم الضبط على "إيقاف"، عد إلى "شاشة وضع المراقبة".

- (3) اضبط الوقت باستخدام الزر [→] أو [←].



### ملحوظة

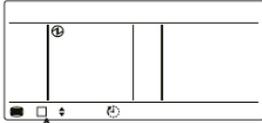
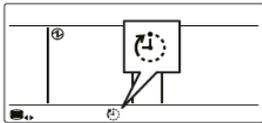
يتم ضبط الوقت بمقدار نصف ساعة بداية من نصف ساعة إلى 3 ساعات، بينما يتم ضبط الوقت بمقدار ساعة بداية من 3 ساعات إلى 24 ساعة.

- (4) عند الضغط على زر [ENTER]، تظهر "شاشة وضع المراقبة" مرة أخرى.

## 2-3 إعداد إيقاف التشغيل

- (1) اختر أيقونة إعداد إيقاف التشغيل في إعدادات القائمة، ثم اضغط على الزر [ENTER].

- (2) حدد تفعيل للزر [→] أو [←]، ثم اضغط على زر [ENTER]. إذا تم الضبط على "تفعيل"، انتقل إلى (3). إذا تم الضبط على "إيقاف"، عد إلى "شاشة وضع المراقبة".



## 2-5. إعادة تعيين علامة الفلتر

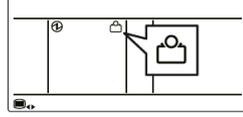
- (1) حدد رمز إعادة تعيين علامة الفلتر من إعدادات القائمة. ثم اضغط على الزر [ENTER].
- (2) عند الضغط على الزر [ENTER] تظهر "شاشة وضع المراقبة" مرة أخرى. ستختفي علامة الفلتر.

### ملحوظة

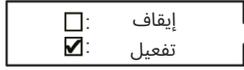
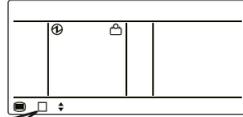
نظام آخر: تم ضبط الوظائف على الوضع غير النشط في الإعدادات الأصلية، ولا يتم عرضها على الشاشة. ولتنشيط الوظائف، يُرجى الرجوع إلى موظفي الخدمة المعتمدين.

## 2-6. إعداد الوضع الاقتصادي

- (1) حدد أيقونة إعداد الوضع الاقتصادي من إعدادات القائمة، ثم اضغط على الزر [ENTER].



- (2) حدد تفعيل باستخدام الزر [+ ] أو [-].

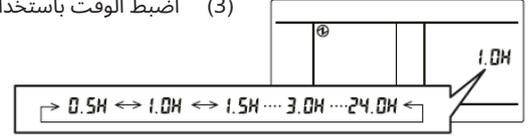


- (3) عند الضغط على الزر [ENTER]، تظهر "شاشة وضع المراقبة" مرة أخرى.

### نُبذة عن تشغيل الوضع الاقتصادي

تُستخدَم هذه الوحدة في ضبط تشغيل الوضع الاقتصادي. يتم ضبط إعداد درجة الحرارة تلقائيًا خلال فترة زمنية معينة. بناءً على درجة الحرارة المحددة في وحدة التحكم عن بُعد، تختلف درجة حرارة الوحدة الداخلية شيئًا فشيئًا. ومع ذلك، فإن مؤشر درجة الحرارة لوحدة التحكم عن بُعد لا يتغير في هذه الحالة لأنه يستمر في الإشارة إلى درجة الحرارة عند ضبط تشغيل الوضع الاقتصادي.

- (3) اضبط الوقت باستخدام الزر [+ ] أو [-].



### ملحوظة

يتم ضبط الوقت بمقدار نصف ساعة بداية من نصف ساعة إلى 3 ساعات، بينما يتم ضبط الوقت بمقدار ساعة بداية من 3 ساعات إلى 24 ساعة.

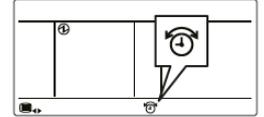
- (4) عند الضغط على زر [ENTER] تظهر "شاشة وضع المراقبة" مرة أخرى.

## 2-4. إعداد الوقت الحالي

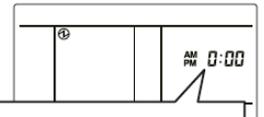
### ملحوظة

لا يمكن استخدام هذه الوظيفة في حال ضبط "إعداد استخدام الوقت الحالي" على "غير مُستخدَم". وللتغيير إلى وضع "مُستخدَم"، يُرجى الرجوع إلى أحد موظفي الخدمة المعتمدين.

- (1) حدد أيقونة إعداد الوقت الحالي في إعدادات القائمة، ثم اضغط على الزر [ENTER].

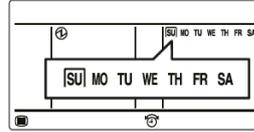


- (2) حدد تنسيق الوقت باستخدام الزر [+ ] أو [-].



- (3) اضغط على الزر [ENTER].

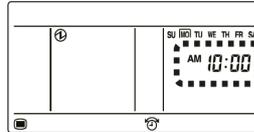
- (4) اضبط اليوم الحالي من الأسبوع باستخدام الزر [ < ] أو [ > ]. يظهر الرمز "□" حول اليوم المحدد.



SU: الأحد	MO: الاثنين	TU: الثلاثاء
WE: الأربعاء	TH: الخميس	FR: الجمعة
SA: السبت		

- (5) اضغط على الزر [ENTER].

- (6) حدد الساعة أو الدقيقة. باستخدام الزر [ < ] أو [ > ]، واضبط القيمة باستخدام الزر [+ ] أو [-].



- (7) عند الضغط على الزر [ENTER]، تظهر "شاشة وضع المراقبة" مرة أخرى.

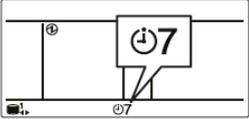
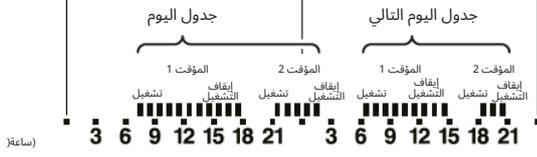
## 3-2. إعداد المؤقت الأسبوعي

### ملحوظة

• لا يمكن استخدام هذه الوظيفة في حال ضبط "إعداد استخدام الوقت الحالي" على "غير مُستخدم". وللتغيير إلى وضع "مستخدم"، يُرجى الرجوع إلى أحد موظفي الخدمة المعتمدين.

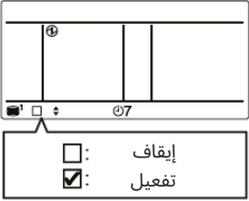
يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل هذه الوظيفة مرتين يوميًا. يمكن ضبط إيقاف التشغيل في اليوم التالي.

### < مثال على الجداول >



(1) حدد أيقونة إعداد المؤقت الأسبوعي من إعدادات القائمة 1، ثم اضغط على الزر [ENTER].

### • الضبط على تفعيل أو إيقاف



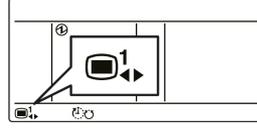
(2) حدد تفعيل باستخدام الزر [+] أو [-]. ثم اضغط على الزر [ENTER]. إذا تم الضبط على "تفعيل"، فانتقل إلى (3). إذا تم الضبط على "إيقاف"، فعد إلى شاشة إعدادات عناصر القائمة 1.

### • تدفق إعدادات الجدول الزمني



1\*: إذا تم ضبط وقت إيقاف تشغيل المؤقت 1 على اليوم التالي.  
2\*: إذا لم تضبط وقت التشغيل في المؤقت 2.

## 3. إعدادات القائمة 1 (للمسؤول)



(1) عند عرض "شاشة وضع المراقبة"، اضغط مع الاستمرار على الزرين [MENU] و [ < ] في الوقت نفسه لمدة ثانيتين على الأقل. تظهر شاشة ضبط اختيار العنصر.

(2) حدد أيقونة العنصر المراد تعيينه مع الزر [ < ] أو [ > ]، واضغط على الزر [ENTER]. للانتقال إلى شاشة الإعداد. للحصول على تفاصيل بشأن الإعدادات، راجع وصف الإعداد المخصص لهذا الصدد.



(3) يعود إلى هذه الشاشة بعد انتهاء الإعداد. عد إلى "شاشة وضع المراقبة" في حال الضغط مع الاستمرار على الزر [MENU] والزر [ < ] في وقت واحد لمدة ثانيتين على الأقل.

### ملحوظة

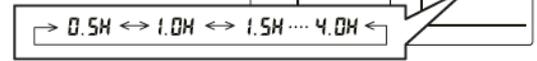
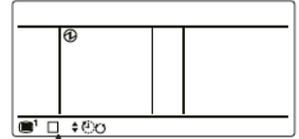
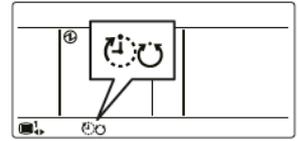
تختلف عناصر الضبط المتاحة وفقًا للإعدادات عند ضبط الجهاز. ولا يتم تشغيل العناصر التي لا يمكن ضبطها.

## 3-1. إعداد مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي

(1) حدد أيقونة إعداد مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي من إعدادات القائمة 1، ثم اضغط على الزر [ENTER].

(2) حدد تفعيل باستخدام الزر [+] أو [-]. ثم اضغط على الزر [ENTER]. إذا تم الضبط على "تفعيل"، فانتقل إلى (3). إذا تم الضبط على "إيقاف"، فارجع إلى شاشة "إعدادات القائمة 1".

(3) اضبط الوقت باستخدام الزر [+] أو [-].



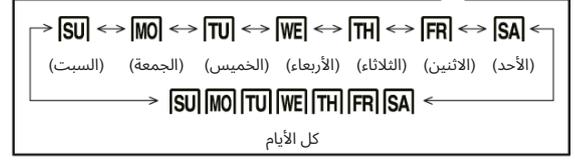
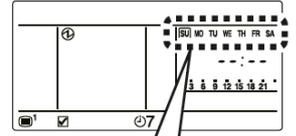
### ملحوظة

يتم ضبط الوقت بمقدار نصف ساعة بداية من نصف ساعة إلى 4 ساعات.

(4) اضغط على الزر [ENTER] للعودة إلى شاشة اختيار عنصر القائمة 1.

## • حدد يومًا من الأسبوع (أو كل الأيام)

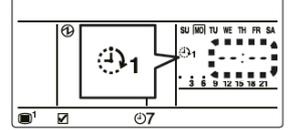
(3) حدد يومًا من الأسبوع باستخدام الزر [ < ] أو [ > ]. تظهر الأيقونة "□" حول اليوم المحدد.



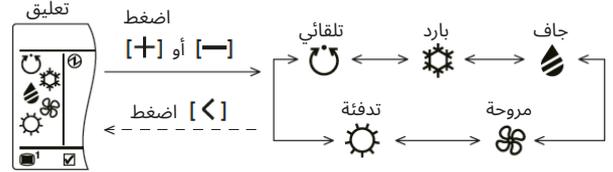
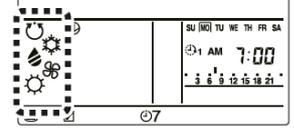
(4) اضغط على الزر [ENTER].

## • وضع جدول زمني للمؤقت 1

(5) اضغط وقت تشغيل المؤقت 1 باستخدام الزر [ + ] أو [ - ], ثم اضغط على الزر [ENTER].

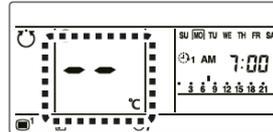


(6) حدد وضع التشغيل. مع العلم أن "تعليق" هو الوضع الافتراضي. باستخدام الأوضاع في وقت واحد. إذا حددت "تعليق"، فسوف يستمر وضع التشغيل السابق. لتحديد وضع معين، استخدم الزر [ + ] أو [ - ]. للعودة إلى "تعليق" بعد تحديد وضع آخر، اضغط على الزر [ < ].

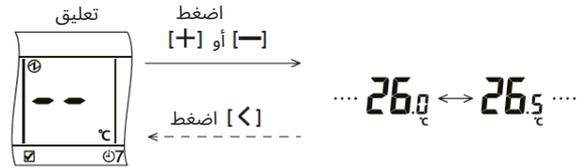


(7) اضغط على الزر [ENTER]. إذا تم الضبط على "المروحة"، فانتقل إلى (10).

(8) اضغط درجة الحرارة. مع العلم أن "تعليق" هو الوضع الافتراضي. ويظهر الرمز " - - " مع هذا الإعداد.

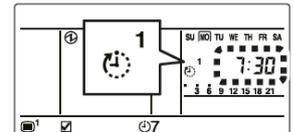


إذا ضبطت الوضع "تعليق"، فسوف تستمر درجة الحرارة المحددة في التشغيل السابق. لتحديد درجة حرارة معينة، عدّل قم بتعديلها درجة الحرارة باستخدام الزر [ + ] أو [ - ]. للعودة إلى "تعليق" بعد تحديد درجة الحرارة، اضغط على الزر [ < ].

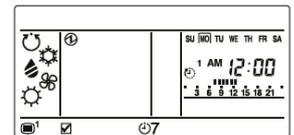


(9) اضغط على الزر [ENTER].

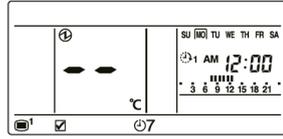
(10) اضغط وقت إيقاف تشغيل المؤقت 1 باستخدام الزر [ + ] أو [ - ], ثم اضغط على الزر [ENTER].



(11) اضغط على الزر [ENTER].



(12) اضغط على الزر [ENTER].

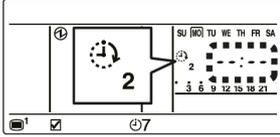


## ملاحظات

- في حال إعداد "إيقاف تشغيل المؤقت 1" لليوم التالي، لا يمكن ضبط المؤقت 2. يُرجى العودة إلى شاشة اختيار أحد أيام الأسبوع (3).
- يمكنك ضبط الوضع ودرجة الحرارة في حال التشغيل يدويًا عند انتهاء تشغيل المؤقت. حدد (11) و(12) عند اللزوم.

## • وضع جدول زمني للمؤقت 2

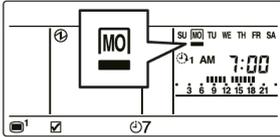
(13) اضغط وقت تشغيل المؤقت 2 باستخدام الزر [ + ] أو [ - ]. في حال عدم ضبط المؤقت 2، لا تغير " - - ".



(14) اضغط على الزر [ENTER]. في حال عدم ضبط المؤقت 2، ارجع إلى شاشة اختيار أحد أيام الأسبوع (3).

(15) اضغط جدول المؤقت 2 عن طريق تنفيذ الخطوات من (5) إلى (12)، وهي الخطوات نفسها لضبط المؤقت 1.

(16) اضغط على الزر [ENTER].



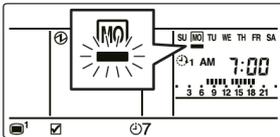
(17) ارجع إلى شاشة اختيار أحد أيام الأسبوع (3). يرتبط " - " بيوم الأسبوع الذي أنشئ له الجدول الزمني، ويتم عرض محتويات الجدول بالتسلسل.

(18) لتعيين يوم آخر من الأسبوع، كرر الخطوات من (3) إلى (17).

(19) اضغط على الزر [MENU] للعودة إلى شاشة اختيار عنصر القائمة 1.

## • كيفية حذف جدول اليوم

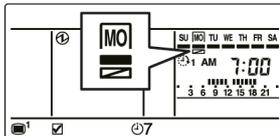
حدد يوم الأسبوع المراد حذف جدول الزمني في شاشة اختيار أحد أيام الأسبوع (3) واضغط على الزر [ + ]. تومض الأيقونة " - " لليوم المحدد من الأسبوع. يُحذف الجدول الزمني عند الضغط على الزر [ENTER] وتظهر شاشة اختيار أحد أيام الأسبوع (3) مرة أخرى.



## • ضبط يوم العطل

حدد أحد أيام الأسبوع التي سيتم تعطيل الجدول الزمني بها من شاشة اختيار أحد أيام الأسبوع (3) واضغط على الزر [ - ].

ترتبط الأيقونة " - " ليوم الأسبوع المحدد، مع إيقاف الجدول الزمني.



اضغط على الزر [MENU] للعودة إلى شاشة اختيار عنصر القائمة 1.

### ملاحظات

- يتم إيقاف جدول اليوم المحدد من الأسبوع لمدة أسبوع واحد من اليوم المحدد. بعد انقضاء اليوم المحدد، يتم تفعيل الجدول الزمني لذلك اليوم من الأسبوع مرة أخرى.
- يُرجى الانتباه إلى أنه عند تفعيل هذا الإعداد، يؤدي الضغط على الزر [+] إلى حذف الجدول. إذا قمت عن غير قصد بالضغط على الزر [+] ثم الزر [MENU]، فإنه يتم إلغاء عملية الحذف وتظهر شاشة العملية (1) مرة أخرى.

### 3-3 ضبط إعداد نطاق درجة الحرارة

(1) حدد أيقونة ضبط إعداد نطاق درجة الحرارة في إعدادات القائمة 1. ثم اضغط على الزر [ENTER].

(2) حدد تفعيل باستخدام الزر [+] أو [-]. ثم اضغط على الزر [ENTER]. إذا تم الضبط على "تفعيل"، فانتقل إلى (3). إذا تم الضبط على "إيقاف"، فعد إلى شاشة إعدادات عناصر القائمة 1.

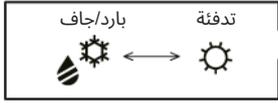
(3) حدد وضع التشغيل باستخدام الزر [+] أو [-]. يتم عرض قيم الحد الأقصى/الأدنى بالتناوب للوضع المحدد حاليًا.



(2) حدد تفعيل باستخدام الزر [+] أو [-]. ثم اضغط على الزر [ENTER]. إذا تم الضبط على "تفعيل"، فانتقل إلى (3). إذا تم الضبط على "إيقاف"، فعد إلى شاشة إعدادات عناصر القائمة 1.

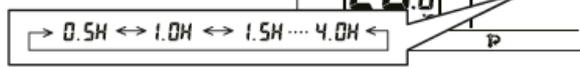
(3) حدد وضع التشغيل باستخدام الزر [+] أو [-].

(4) اضغط على الزر [ENTER].



(5) عدّل درجة الحرارة باستخدام الزر [+] أو [-]. ثم اضغط على الزر [ENTER].

(6) عدّل الوقت باستخدام الزر [+] أو [-].



### ملحوظة

يتم ضبط الوقت بمقدار نصف ساعة بداية من نصف ساعة إلى 4 ساعات.

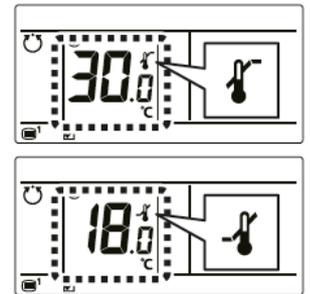
(7) اضغط على الزر [ENTER] للعودة إلى شاشة تحديد عنصر القائمة 1.

(4) اضغط على الزر [ENTER].

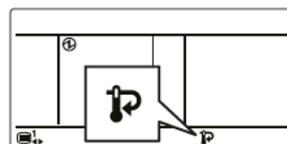
(5) اضبط درجة الحرارة القصوى باستخدام الزر [+] أو [-]. ثم اضغط على الزر [ENTER].

(6) اضبط درجة الحرارة الدنيا باستخدام الزر [+] أو [-].

(7) اضغط على الزر [ENTER] للعودة إلى شاشة تحديد عنصر القائمة 1.



### 3-4 ضبط إعداد العودة التلقائية لدرجة الحرارة



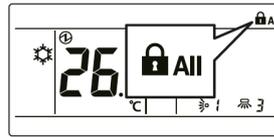
(1) حدد أيقونة ضبط إعداد نطاق درجة الحرارة في إعدادات القائمة 1. ثم اضغط على الزر [ENTER].

## 4. الأقفال الرئيسية

### ملاحظات

- يمكن إلغاء تأمين قفل سلامة الأطفال والقفل الجزئي فقط عند عرض "شاشة وضع المراقبة".
- يمكن إجراء العمليات التالية فقط أثناء القفل الجزئي: التشغيل/إيقاف التشغيل، وضبط الوضع، وضبط درجة الحرارة، وضبط المروحة، وضبط اتجاه تدفق الهواء، وإلغاء تأمين القفل الجزئي.
- إذا تم تفعيل قفل سلامة الأطفال والقفل الجزئي في وقت واحد، فسوف تُمنح الأولوية لقفل سلامة الأطفال.

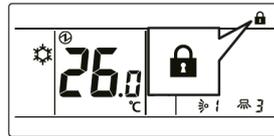
### 4-1. قفل سلامة الأطفال



- (1) أثناء عرض "شاشة وضع المراقبة"، اضغط مع الاستمرار على الزرين [MENU] و [ENTER] في وقت واحد لمدة ثانيتين على الأقل لتفعيل قفل سلامة الأطفال.

- (2) لإلغاء التأمين، اضغط مع الاستمرار على الزرين [MENU] و [ENTER] في وقت واحد لمدة ثانيتين على الأقل.

### 4-2. القفل الجزئي



- (1) أثناء عرض "شاشة وضع المراقبة"، اضغط مع الاستمرار على الزر [MENU] و [ ] في وقت واحد لمدة ثانيتين على الأقل لتفعيل قفل سلامة الأطفال.
- (2) لإلغاء التأمين، اضغط مع الاستمرار على الزر [MENU] و [ ] في وقت واحد لمدة ثانيتين على الأقل.

## 5. نصائح التشغيل

### 5-1. نبذة عن أيقونات الحالة

فيما يلي عرض لمحتويات أيقونة الحالة المعروضة على "شاشة وضع المراقبة":

خطأ	
إيقاف طارئ	
إيقاف إجباري	
قيد الصيانة	
الوضع غير متطابق	
علامة الفلتر	
عملية التذويب	
عملية استعادة الزيت	
التحكم المركزي	
العملية محظورة	
قفل سلامة الأطفال مؤمن	
القفل الجزئي مؤمن	
توصيل الكهرباء	
عملية مانع التجمد	
جاري الاختبار	
تم تفعيل إعداد الوضع الاقتصادي	
ضبط إعداد نطاق درجة الحرارة مُفعل	
تم تفعيل مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي	
تم تفعيل إعداد تشغيل المؤقت	
تم تفعيل إعداد إيقاف تشغيل المؤقت	
تم تفعيل إعداد المؤقت الأسبوعي	
ضبط إعداد العودة التلقائية مُفعل	
الوحدة الرئيسية للتحكم عن بُعد	
التشغيل قيد التحكم	
تم تفعيل مستشعر وحدة التحكم عن بُعد	

### 5-2. الأوضاع القابلة للتحديد (لنظام التبريد متغير التدفق)

توجد قيود على الأوضاع القابلة للتحديد، وذلك وفق تهيئة النظام وحالة التشغيل.

#### نظام استرداد الحرارة

(أ) عند توصيل وحدة داخلية واحدة بوحدة المبردات الفرعية، يمكن اختيار جميع الأوضاع.

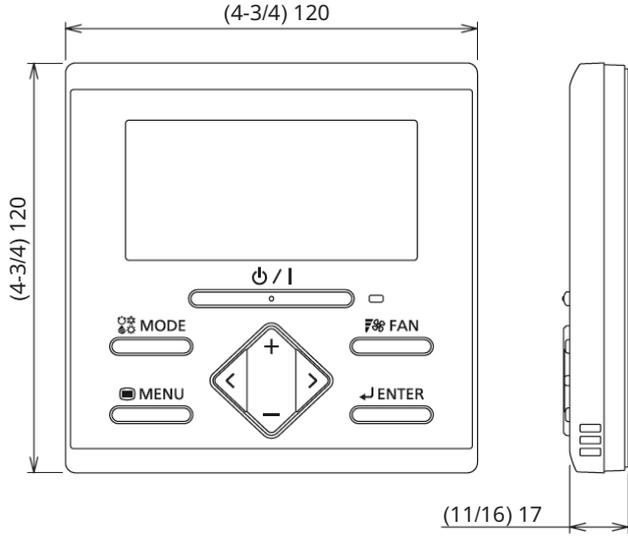
(ب) عند ضبط وحدة داخلية رئيسية في مجموعة المبردات الفرعية، يمكن فقط استخدام الوضع المحدد في الوحدة الداخلية الرئيسية (1\*). (1\*: لا يمكن اختيار "المروحة" في الوحدة الداخلية، بما في ذلك الوحدة الداخلية الرئيسية.)

(ج) في حال عدم ضبط الوحدة الداخلية الرئيسية في مجموعة المبردات الفرعية، يُرجى الرجوع إلى الجدول التالي.

## 6. أخرى

### 6-1. أبعاد المخطط

الوحدة: ملم (بوصة)

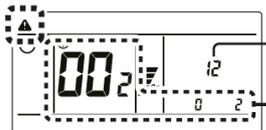


### 6-2. المواصفات

اسم الطراز	UTY-RLRY/UTY-RLRG
الإدخال بالفولت	تيار مستمر 12 فولت
استهلاك الطاقة	الحد الأقصى 0.2 واط
شاشة العرض	شاشة LCD أحادية اللون
نطاق درجة حرارة الاستخدام	0 إلى 46 درجة مئوية (32 إلى 114 درجة فهرنهايت)
نطاق مستوى رطوبة الاستخدام	0 إلى 90% (بدون تكثيف)
نطاق درجة حرارة التخزين	20- إلى 70 درجة مئوية (-4 إلى 158 درجة فهرنهايت)
نطاق مستوى رطوبة التخزين	0 إلى 90% (بدون تكثيف)
الأبعاد [الارتفاع × العرض × العمق (بوصة)]	120 × 17 × 4-3/4 × 11/16
الوزن [جم (أوقية)]	170 (6)

### 6-3. رموز الخطأ

- تظهر هذه الرموز على الشاشة تلقائياً في حال حدوث خطأ.
- في حال حدوث خطأ، ستظهر الشاشة التالية. (سيظهر الرمز "▲" في شاشة وضع المراقبة)
  - في حال ظهور "▲"، أوقف تشغيل مكثف الهواء فوراً واطلب المساعدة من موظفي الخدمة المعتمدين.



رمز الخطأ

عنوان وحدة التحكم عن بُعد ثنائية الأسلاك

الحالة	قابل للتحديد	غير قابل للتحديد
الوحدة الداخلية الأخرى في وضع التبريد.	بارد، جاف	تلقائي، تدفئة، مروحة
الوحدة الداخلية الأخرى في وضع التشغيل الجاف.	بارد، جاف	تلقائي، تدفئة، مروحة
الوحدة الداخلية الأخرى تعمل في وضع التدفئة.	تدفئة	تلقائي، بارد، جاف، مروحة
الوحدة الداخلية الأخرى تعمل في وضع منع التجمد.	تدفئة	تلقائي، بارد، جاف، مروحة

### عند توصيل الوحدات الداخلية للتبريد فقط في نظام استرداد الحرارة

(أ) يرجى الرجوع إلى الجدول التالي:

الحالة	قابل للتحديد	غير قابل للتحديد
في أي وقت	تلقائي، بارد، جاف، مروحة	تدفئة

### التوصيل ذو الأولوية للمبردات الفرعية في نظام استعادة الحرارة

(أ) بالنسبة للوحدات الداخلية أو مجموعات المبردات الفرعية في التوصيل ذي الأولوية للمبردات الفرعية، يُرجى الرجوع إلى الجدول التالي:

الحالة	قابل للتحديد	غير قابل للتحديد
يتم تحديد الأولوية للتبريد من خلال الهواء الخارجي.	بارد، جاف	تلقائي، تدفئة، مروحة
يتم تحديد الأولوية للتدفئة من خلال الهواء الخارجي.	تدفئة	تلقائي، بارد، جاف، مروحة

### نظام المضخة الحرارية

- (أ) عند ضبط وحدة داخلية رئيسية في مجموعة مبردات فرعية، يمكن فقط استخدام الوضع المحدد في الوحدة الداخلية الرئيسية (2\*). (2\* لا يمكن اختيار "المروحة" في الوحدة الداخلية، بما في ذلك الوحدة الداخلية الرئيسية).
- (ب) في حال عدم ضبط الوحدة الداخلية الرئيسية في أحد أنظمة التبريد، يُرجى الرجوع إلى الجدول التالي.

الحالة	قابل للتحديد	غير قابل للتحديد
الوحدة الداخلية الأخرى تعمل في وضع التبريد أو التبريد الشديد.	بارد، جاف	تلقائي، تدفئة، مروحة
الوحدة الداخلية الأخرى في وضع التشغيل الجاف.	بارد، جاف	تلقائي، تدفئة، مروحة
الوحدة الداخلية الأخرى في وضع التدفئة أو التدفئة الشديدة.	تدفئة	تلقائي، بارد، جاف، مروحة
الوحدة الداخلية الأخرى تعمل في وضع منع التجمد.	تدفئة	تلقائي، بارد، جاف، مروحة

### التوصيل ذو الأولوية للوحدة الخارجية في نظام المضخة الحرارية

(أ) يُرجى الرجوع إلى الجدول التالي:

الحالة	قابل للتحديد	غير قابل للتحديد
يتم تحديد الأولوية للتبريد من خلال الهواء الخارجي.	بارد، جاف	تلقائي، تدفئة، مروحة
يتم تحديد الأولوية للتدفئة من خلال الهواء الخارجي.	تدفئة	تلقائي، بارد، جاف، مروحة

### 5-3. نطاق درجة الحرارة القابلة للإعداد

يظهر نطاق درجة الحرارة القابلة للإعداد حسب وضع التشغيل وإعداد الوحدة الداخلية في الجدول التالي.

بارد/جاف*	18 إلى 30 درجة مئوية (64 إلى 88 درجة فهرنهايت) أو 20 إلى 30 درجة مئوية (68 إلى 88 درجة فهرنهايت)
تدفئة	نظام التبريد متغير التدفق: من 10 إلى 30 درجة مئوية (48 إلى 88 درجة فهرنهايت) نظام آخر: من 16 إلى 30 درجة مئوية (60 إلى 88 درجة فهرنهايت)
تلقائي*	18 إلى 30 درجة مئوية (64 إلى 88 درجة فهرنهايت) أو 20 إلى 30 درجة مئوية (68 إلى 88 درجة فهرنهايت)

### ملحوظة

\* يختلف الحد الأدنى لإعداد درجة الحرارة حسب مكان الاستخدام.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan